

## 1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ **Udělejte si prosím čas na pečlivé přečtení tohoto návodu. Návod uchovávejte v určené odkládací přihrádce (14) dětské sedačky, abyste do něj vždy mohli nahlédnout. Předáváte-li dětskou sedačku třetí osobě, vždy přikládejte i tento návod.**

⚠ **NEBEZPEČÍ! S ohledem na ochranu dítěte:**

- Před zavřením dveří vozidla vždy dávejte pozor, aby nemohlo dojít k přiskřípnutí dítěte nebo části dětské sedačky do dveří.
- V případě nehody s rychlostí nárazu nad 10 km/h se dětská sedačka může za určitých okolností poškodit, aniž by poškození bylo bezprostředně viditelné. V tom případě je nutné sedačku vyměnit. Zjistěte prosím její řádnou likvidaci.
- Pokud by došlo k poškození dětské sedačky (např. pokud by spadla na zem), nechejte ji důkladně zkontrolovat.
- Pravidelně kontrolujte všechny důležité části, zda nejsou poškozeny. Ujistěte se, že zejména všechny mechanické součásti perfektně fungují.
- Části dětské sedačky nikdy nemažte ani neolejujte.
- Dítě v sedačce nikdy nenechávejte bez dozoru uvnitř vozidla.
- Dítě nechejte nastupovat do vozidla a vystupovat z něj výhradně na straně přilehající k chodníku.
- Pokud se dětská sedačka nepoužívá, chraňte ji před intenzivním přímým slunečním zářením. Přímé sluneční záření může sedačku velmi rozpálit. Dětská pokožka je citlivá, a mohlo by tak dojít ke zranění.
- Čím těsněji doléhá pás na tělo vašeho dítěte, tím větší je jeho bezpečnost. Neoblékejte proto dítěti pod pás silné oblečení.
- Při dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky, aby vaše dítě mělo možnost vydovádět se a pohrát si.
- Použití na zadním sedadle: Přední sedadlo posuňte dostatečně dopředu, aby nohy vašeho dítěte nemohly narážet do opěrky předního sedadla (za účelem zabránění nebezpečí zranění).

⚠ **NEBEZPEČÍ! S ohledem na ochranu všech cestujících ve vozidle:**

- Při nouzovém zabrzdění nebo při nehodě mohou nezajištěné předměty a osoby poranit ostatní spolucestující. Proto vždy dbejte na to, aby...
  - nebyla použita žádná jiná místa styku přenášející zatížení než místa popsaná v tomto návodu a vyznačená na dětské sedačce.
  - opěrka sedadel vozidla byla zajištěna (např. zadní sklopná sedačka dobře zapadla).

- byly ve vozidle zajištěny všechny těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami (například na odkládací desce za zadními sedadly).
- byly všechny osoby ve vozidle připoutané.
- byla dětská sedačka v autě vždy zajištěná, i když se nepoveze žádné dítě.

⚠ **VAROVÁNÍ! S ohledem na ochranu při zacházení s dětskou sedačkou:**

- Dětskou autosedačku nikdy nepoužívejte, pokud je jen volně postavena, a to ani k vyzkoušení.
- V rámci prevence před poškozením dávejte pozor, aby se dětská sedačka nepřiskřípla mezi tvrdé předměty (dveře automobilu, vodící lišty sedadla atd.).
- Nepoužívanou dětskou sedačku ukládejte na bezpečném místě. Neodkládejte na sedačku žádné těžké předměty a neskládajte ji přímo vedle zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle.

⚠ **POZOR! S ohledem na ochranu vašeho vozidla:**

- Na určitých potazích vyrobených z citlivých materiálů (např. velur, kůže atd.) může používání dětských sedaček zanechat stopy opotřebení. Pro optimální ochranu potahů vašich sedadel doporučujeme použití podložky pro dětskou sedačku, která je součástí programu příslušenství BRITAX RÖMER.

BRITAX EXCELSIOR LIMITED  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3JW  
United Kingdom  
T: +44 (0) 1264 333343  
F: +44 (0) 1264 334146  
E: service.uk@britax.com  
www.britax-roemer.com

BRITAX RÖMER  
Kindersicherheits GmbH  
Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leihpheim  
Germany  
T: +49 (0) 8221 3670-199/-299  
F: +49 (0) 8221 3670-210  
E: service.de@britax.com  
www.britax-roemer.com

## 2. POUŽITÍ V AUTOMOBILU

Dodržujte pokyny k používání dětských zádržných systémů v návodu k obsluze vašeho vozidla. Sedačku je možné použít ve vozidlech s kotveními body ISOFIX & TopTether, se systémem ISOFIX a 3bodovým pásem (viz seznam typů) a ve vozidlech s 3bodovým pásem.

Ověřte si v návodu k obsluze vašeho vozidla informace o sedadlech schválených pro dětské sedačky v hmotnostní třídě 9 až 36 kg.

Sedačka ADVANSAFIX IV M je schválena pro tři různé způsoby instalace:

| Třída          | Způsob instalace          | Typ schválení    | Kapitola v návodu k obsluze |
|----------------|---------------------------|------------------|-----------------------------|
| 1 (9–18 kg)    | ISOFIX + TopTether        | univerzální      | A                           |
| 2/3 (15–36 kg) | ISOFIT + bezpečnostní pás | polouniverzální* | B1                          |
| 2/3 (15–36 kg) | bezpečnostní pás          | univerzální      | B2                          |

<sup>a)</sup> To znamená, že dětská sedačka se smí používat pouze ve vozidlech, která jsou uvedena v příloženém seznamu typů automobilů. Tento seznam je neustále aktualizován. Neaktuálnější verzi získáte u nás nebo na [www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

Dětskou sedačku můžete používat takto:

|   |                   |
|---|-------------------|
| ve směru jízdy  | ano               |
| proti směru jízdy   | ne <sup>1)</sup>  |
| s 2bodovým pásem  | ne                |
| s 3bodovým pásem <sup>2)</sup>                            | ano               |
| s kotveními body ISOFIX (mezi sedací plochou a opěradlem) | ano               |
| na sedadle spolujezdce                                    | ano <sup>3)</sup> |
| na vnějších zadních sedadlech                             | ano               |
| na prostředním zadním sedadle (s 3bodovým pásem)          | ano <sup>4)</sup> |

- 1) Použití je přípustné pouze na sedadle obráceném proti směru jízdy (např. v dodávce, minibusu) schváleném pro přepravu dospělých osob. Na daném sedadle nesmí být aktivní žádný airbag.
- 2) Pás musí být schválený podle ECE R 16 (nebo srovnatelné normy), poznáte jej např. podle orámovaného symbolu „E“ nebo „e“ vyznačeného na zkušební etiketě na pásu.
- 3) S předním airbagem: Sedadlo vozidla posuňte dál dozadu, postupujte podle pokynu v příručce k vozidlu.
- 4) Použití není možné, je-li k dispozici pouze 2bodový bezpečnostní pás.

## 3. SCHVÁLENÍ

| BRITAX RÖMER<br>Dětská sedačka | Kontrola a schválení podle ECE* R 44/04 |                  |
|--------------------------------|---|------------------|
|                                | Třída                                   | Tělesná hmotnost |
| ADVANSAFIX IV M                | I+II+III                                | 9 až 36 kg       |

\*ECE = evropská norma pro bezpečnostní vybavení

Dětská sedačka je dimenzovaná, testovaná a schválená podle požadavků evropské normy pro dětská bezpečnostní zařízení (ECE R 44/04). Certifikační značka „E“ (v kroužku) a číslo schválení jsou umístěny na oranžové etiketě o schválení (nálepka na dětské sedačce).

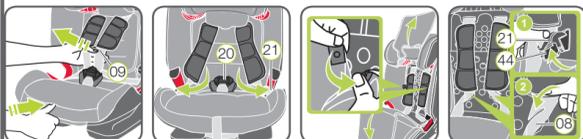
⚠ **NEBEZPEČÍ!** Pokud na dětské sedačce něco změníte, schválení zaniká. Změny smí provádět výhradně výrobce.

⚠ **NEBEZPEČÍ!** Nikdy své dítě nebo dětskou sedačku nezajišťujte pomocí 2bodového bezpečnostního pásu. Pokud by vaše dítě v dětské sedačce bylo zajištěno pouze jedním 2bodovým pásem, mohlo by se v důsledku toho při autonehodě těžce zranit nebo by dokonce mohlo zahynout.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Sedačka ADVANSAFIX IV M smí být používána k zabezpečení dítěte výhradně ve vozidle. V žádném případě není vhodná jako sedačka do domácnosti ani jako hračka.

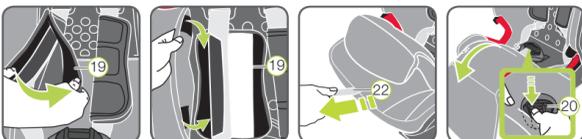


## 11. SEJMUTÍ 5BODOVÉHO PÁSU A OPĚTOVNÉ NAsAZENÍ SPONY SECUREGUARD



5bodový pás doporučujeme používat co nejdéle a přestavbu provést až tehdy, dosáhne-li dítě váhy nad 15 kg a nejvyšší pozice opěrky hlavy.

1. 5bodový pás (09) dětské sedačky co nejvíce povolte.
2. Rozepněte zapínání pásu (20) a jazýčky zapínání (21) položte do postranních žlábků pro pás.
3. Rozepněte patentky na zádové části a přeložte horní polovinu potahu nahoru a spodní polovinu dolů.
4. Jazýčky zapínání (21) zasuňte do určeného otvoru (44) na vnitřní části opěrky.



5. Pomocí postranních suchých zipů rozepněte obě ramenní vycpávky (19).
6. Pásky suchého zipu obou rozepnutých ramenních vycpávek (19) zasuňte pod potah opěrky a připevněte je k suchému zipu zde pro ně určenému. Dejte pozor, aby se ramenní vycpávky vzájemně nepřekrývaly.
7. Zatažením za regulační pásek (22) napněte popruhy potroje.
8. Rozepněte obě patentky na potahu sedací plochy a potah přeložte dopředu. Provlékněte přitom zapínání pásu (20) potahem ven.
9. Nadvzdvihněte šedou destičku k přestavbě (32) a spolu se zapínáním pásu (20) ji směrem k opěrce (30) vysuňte ven.

## 4. PÉČE A ÚDRŽBA

**PÉČE O ZAPÍNÁNÍ PÁSU**

Podmínkou pro zajištění bezpečnosti vašeho dítěte je správná funkčnost zapínání bezpečnostního pásu. Funkční poruchy zapínání pásu mají obvykle původ v nahromadění nečistot nebo cizích těles. Mezi funkční poruchy patří např.:

- Jazýčky zapínání se po stisknutí červeného rozezpínacího tlačítka jen pomalu vysunou.
- Jazýčky zapínání se nedají zacvaknout (tzn. znovu se vysunou, když se je pokusíte zasunout dovnitř).
- Jazýčky zapínání se zapínají bez slyšitelného cvaknutí.
- Jazýčky zapínání lze do zapínání zasunout jen velmi obtížně (pocítujete odpor).
- Zapínání pásu lze rozezpínat pouze velkou silou.

**Pomoc**

Propláchněte zapínání bezpečnostního pásu, aby znovu správně fungovalo:

**ČIŠTĚNÍ ZAPÍNÁNÍ PÁSU**

1. Rozepněte suchý zip na polstrování pásu (31) a polstrování sejměte.
2. Šedou destičku k přestavbě (32) sejměte podle popisu v kapitole „11. SEJMUTÍ 5BODOVÉHO PÁSU A OPĚTOVNÉ NAsAZENÍ SPONY SECUREGUARD“.
3. Destičku k přestavbě (32) a zapínání pásu (20) dejte minimálně na hodinu do teplé vody se saponátem.
4. Zapínání pásu (20) důkladně propláchněte a nechte jej zcela vyschnout.
5. Šedou destičku k přestavbě (32) pak znovu nasadte podle popisu v kapitole „11. SEJMUTÍ 5BODOVÉHO PÁSU A OPĚTOVNÉ NAsAZENÍ SPONY SECUREGUARD“.
6. Nasadte polstrování pásu (31).

**ČIŠTĚNÍ**

⚠ **POZOR!** Dbejte prosím na to, aby se používaly výhradně originální náhradní potahy pro sedačky Britax, protože potah je nehdinou součástí dětské sedačky a jako takový je důležitý pro zajištění bezvadné funkčnosti systému. Náhradní potahy na sedačky jsou k dostání u vašeho specializovaného prodejce.

⚠ **POZOR!** Dětská sedačka se nesmí používat bez potahu.

- Potah lze stáhnout a vyprat v pračce na program jemného praní (30 °C) s použitím pracího prostředku pro jemné prádlo. Fíďte se prosím pokyny uvedenými na prací etiketě potahu.
- Ramenní vycpávky lze sejmout a vyprat ve vlažném mýdlovém roztoku.
- Plastové části, sponu SecureGuard a popruhy lze vyčistit mýdlovým roztokem. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky (např. rozpouštědla).

**Stažení potahu**

**Opěrka hlavy**



1. Rozepněte obě patentky (33) u výřezu pro popruhy.
2. Posuňte opěrku hlavy dětské sedačky do nejvyšší polohy.
3. Stáhněte z horního konce skořepiny sedačky pružný okraj potahu a z obou mezer skořepiny vytáhněte zastrčené štítky (34).
4. Z mezery mezi skořepinou sedačky a měkkou vložkou vyjměte okraj potahu.
5. Vyhákněte pružnou poutku (35) zpod opěrky hlavy.

**Skořepina sedačky**



6. Rozepněte suchý zip na polstrování pásu (31) a polstrování sejměte.
7. Rozepněte čtyři patentky (36) na sedací a zádové ploše.
8. Zapínání pásu (20) nebo sponu SecureGuard (26) provlékněte výřezem v potahu.
9. Vepředu vyhákněte zpod sedací plochy pružnou poutku (37) a ze skořepiny sedačky vytáhněte zastrčené štítky (38).
10. Opatrně vytáhněte elastická poutka z oblé mezery žlábků pro pásy (28).
11. Z mezery mezi skořepinou sedačky a měkkou vložkou vyjměte okraj potahu a zastrčené štítky (39).
12. Nahoře na zadní straně opěrky vytahněte z mezery skořepiny sedačky pružnou poutku (40), a vyhákněte je.



**Opětovné nasazení potahu:**

Provedte tyto kroky jednoduše v opačném pořadí.

⚠ **POZOR!** Přestavbu podle metody A provádějte vždy se správně nainstalovaným zapínáním pásu (20) a podle metody B vždy se správně nainstalovanou sponou SecureGuard (26). Ujistěte se, že je destička k přestavbě (45) správně připevněna.

⚠ **POZOR!** Dejte pozor, aby pásy nebyly přetočené a aby byly správně umístěné ve výřezech pro pásy v potahu. Pro zapínání pásu (20) je určen zadní výřez v potahu sedačky a pro sponu SecureGuard (26) výřez přední. Výřez na předním okraji sedačky je určen pro regulační pásek (22) potroje.

**Sejmутí ramenních vycpávek**



1. Ramenní popruhy (08) co nejvíce povolte.
2. Pomocí postranních suchých zipů rozepněte ramenní vycpávky (19).



**Zadní strana dětské sedačky**

3. Systém Top Tether (13) položte dopředu přes sedačku.
4. Nahoře vyhákněte úložnou tašku (14).
5. Ramenní popruhy (08) povytáhněte, abyste viděli na poutka ramenních vycpávek (19) ležící pod nimi.
6. Poutka vysuňte z plastových mústků (41) ústrojí pro nastavení výšky ramenních popruhů (42).
7. Ramenní vycpávky (19) vytáhněte dopředu z výřezů pro pásy.

**Opětovné nasazení ramenních vycpávek**

Provedte tyto kroky jednoduše v opačném pořadí.

⚠ **POZOR!** Ramenní vycpávky (19) nebo popruhy nesmí být přetočené nebo přehozené. Ramenní popruhy (08) musí ležet v ramenních vycpávkách (19) pod černým krycím pásem (43).

9–36 kg  
\* 9 m. – 12 l.

britax  
römer

ADVANSAFIX IV M

Návod k použití

CZ



www.britax-roemer.com

